

# Office of the WorkCover OMBUDSMAN South Australia

اداره دادآور \* Ombudsman (آمبذمن) ورک کاور استرالیا جنوبی اندرز و کمک رایگان در اختیار کارگران صدمه دیده و کارفرمایانی قرار می دهد که از نحوه ارائه خدمت بر طبق طرح ورک کاور WorkCover Scheme شاکی هستند

این مؤسسه یک سازمان مستقل است که به شکایات در مورد نحوه اجرای طرح ورک کاور WorkCover Scheme و مشکلات گزارش های این طرح به وزیر روابط کارگر و کارفرما Minister for Industrial Relations (وزیر روابط صنعتی) رسیدگی می نماید. s.

شما می توانید از راه های زیر با اداره دادآور ورک کاور WorkCover Ombudsman تماس حاصل نمائید:

تلفن	1800 195 202 (رایگان)
نمبر	(08) 8204 2169
ایمیل	owo@saugov.sa.gov.au
نشانی خیابان	Level 6, Chesser House 91-97 Grenfell St ADELAIDE SA
نشانی پست	GPO Box 2343 ADELAIDE SA 5001
دی اکس DX	DX 56201 ADELAIDE

هرگاه میل دارید شخصا با کارمندان این اداره گفت و شنود داشته باشید، لطفاً اول با تلفن زدن به اداره دادآور ورک کاور WorkCover Ombudsman وقتی را برای ملاقات تعیین کنید.

## نقش دادآور ورک کاور WorkCover Ombudsman به شرح زیر می باشد:

- دریافت، بررسی، و جستجوی حل شکایت ها از کارگران، کارفرمایان و سایر طرفهای علاقمند در باره نحوه ارائه خدمات بر طبق طرح ورک کاور (WorkCover Scheme).
  - تحقیق و بررسی شکایات در باره مطالبی که در ارتباط با خدمات توان بخشی rehabilitation و بازگشت به کار کارگران صدمه دیده است مانند تعهدات کارفرما، ارائه خدمات توان بخشی rehabilitation، افزایش راز، ارائه آگاهی و غیره
  - تصمیمات تجدید نظر در مورد توقف پرداختی هفتگی به کارگر صدمه دیده
  - تشخیص مسائل ناشی از کار اجرای قانون غرامت و توان بخشی کارگران مصوب سال 1986 (Workers Rehabilitation and Compensation Act 1986).
  - تشویق و کمک به ورک کاور استرالیا جنوبی WorkCoverSA و کارفرمایان برای برقراری جریان رسیدگی به شکایات توسط خودشان.
- توجه: اگر شما شکایتی داشته باشید، ما معمولاً از شما خواهیم خواست که اول خودتان گوشش نمائید یا سازمانی که با او اختلاف دارید مشکل را حل کنید و اگر نتوانستید آنوقت موضوع را به اداره دادآور Ombudsman (آمبذمن) ورک کاور ارجاع دهید.

اگر می خواهید با اداره دادآور Ombudsman (آمبذمن) ورک کاور با زبان خودتان گفت و شنود داشته باشید، لطفاً با مرکز ترجمه گفتاری و نوشتاری Interpreting and Translating Centre تلفن 08) 8226 1990 زنگ زده و تقاضای مترجم کنید تا با اداره دادآور Ombudsman's Office شماره تلفن رایگان 1800 195 202 ارتباط شما را برقرار نمایند. این خدمات ترجمه برای شما هزینه ای در بر نخواهد داشت.

\* دادآور ombudsman کسی است که کار او رسیدگی به شکایات می باشد.